

BÉABA®

- F** Notice d'utilisation
- EN** Instructions
- NL** Handleiding
- D** Gebrauchsanweisung
- E** Folleto de instrucciones
- I** Istruzioni per l'uso
- RU** Инструкция по применению
- PL** Instrukcja obsługi
- CT** 操作说明书
- CN** 使用說明
- KR** 사용설명서

Gamme repas silicone
Silicone meal range

Pour :

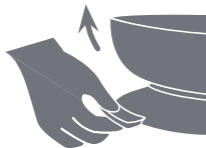
Assiette silicone avec ventouse

Bol en silicone avec ventouse

For :

Silicone plate with suction cup

Silicone bowl with suction cup



POUR LA SECURITE DE VOTRE ENFANT ET PAR MESURE D'HYGIENE, VEUILLEZ LIRE AVEC ATTENTION LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ET LES CONSERVER PRECIEUSEMENT POUR TOUTE CONSULTATION ULTERIEURE.

RECOMMANDATIONS AVANT UTILISATION

- Toujours nettoyer le produit avant la première utilisation.
- Nettoyer à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage.
- Il est recommandé de nettoyer le produit avant chaque utilisation.
- Conserver les éléments dans un endroit sec et à l'abri de la lumière solaire.
- Ne pas mettre au four traditionnel.
- Les produits peuvent être utilisés au micro-ondes. Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes. Toujours remuer l'aliment une fois chauffé pour garantir une répartition uniforme de la chaleur et en vérifier la température avant de servir.
- Ne pas utiliser de couteau tranchant pour couper les aliments au risque d'endommager les produits.
- L'utilisation prolongée au micro-ondes peut provoquer un vieillissement prématuré.

Pour la sécurité de l'enfant et par mesure d'hygiène. AVERTISSEMENT !

- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Avant chaque utilisation, examiner le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.
- Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant.
- Toujours vérifier la température des aliments avant de faire boire l'enfant.

EN FOR YOUR CHILD'S SAFETY AND FOR HYGIENE REASONS, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY AND STORE THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

RECOMMENDATIONS BEFORE USE

- Always clean the product before using for the first time.
- Clean with warm soapy water or in the dishwasher.
- Do not use abrasive products when cleaning.
- It is recommended to clean the product each time before using.
- Keep the products in a dry place away from sunlight.
- Do not use in a traditional oven.
- The products may be used in a microwave oven. Take extra care when microwave heating. Always stir food once heated to ensure even heat distribution and test temperature before serving.
- Do not use sharp knives to cut food in the product, this may cause damage.
- The prolonged use of microwaves may result in premature ageing.

For your child's safety and health

WARNING:

- Always use these products with adult supervision.
- Before each use, inspect the product. Throw away at the first signs of damage.
- Always check food temperature before feeding a child.

NL LEES, VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KINDJE EN DE HYGIËNE, DE VOLGENDE AANWIJZINGEN AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZORGVULDIG VOOR LATER GEBRUIK.

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

- Reinig het product altijd voor het eerste gebruik
- Was het met warm water en afwasmiddel of in de afwasmachine.
- Gebruik geen schuurmiddelen om de producten te reinigen.
- Reinig het artikel voor elk gebruik.
- Bewaar de elementen op een droge plaats beschermd tegen direct zonlicht.
- Niet geschikt voor de oven.
- De producten mogen in de magnetron worden gebruikt. Uit voorzorg, verdubbel eerder het opwarmen in de microgolfoven. Wij raden je aan de zuigfles even te schudden zodat de temperatuur van de flesvoeding gelijkmatig verdeeld is. Steeds de temperatuur controleren voor consumptie.
- Gebruik geen scherpe messen om het voedsel te snijden om productschade te vermijden.
- Een langdurig en veelvoudig gebruik van de magnetron kan tot een vroegtijdige slijtage van de producten leiden.

Voor de veiligheid en de gezondheid van uw kindje. WAARSCHUWING!

- Deze producten moeten altijd onder toezicht van een volwassene gebruikt worden.
- Controleer het product voor elk gebruik. Gooi het bij de eerste tekenen van slijtage of beschadigingen weg.
- Controleer altijd de temperatuur van de voeding alvorens het aan uw kindje te geven.

D LESEN SIE FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES UND AUS HYGIENEGRÜNDE DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERES NACHLESEN SORGFÄLTIG AUF.

EMPFEHLUNGEN VOR DER VERWENDUNG

- Reinigen Sie das Produkt immer vor der ersten Verwendung.
- Reinigen Sie es mit heißem Spülmittelwasser oder in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsprodukte.
- Reinigen Sie den Artikel vor jeder Verwendung.
- Bewahren Sie die Teile an einem trockenen Ort und geschützt vor Sonnenlicht auf.
- Nicht für einen normalen Ofen geeignet.
- Die Produkte sind mikrowelleneignen. Lassen Sie beim Erhitzen in der Mikrowelle besondere Vorsicht walten. Rühren Sie das Lebensmittel nach dem Erhitzen immer um, um eine gleichmäßige Hitzeverteilung zu gewährleisten und die Temperatur zu überprüfen, bevor Sie es servieren.
- Verwenden Sie kein scharfes Messer, um die Lebensmittel zu schneiden, um keine Beschädigung der Produkte zu riskieren.
- Längere Verwendung in der Mikrowelle kann zu einer vorzeitigen Alterung führen.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes. ACHTUNG!

- Diese Produkte dürfen ausschließlich unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung. Werfen Sie es bei den ersten Anzeichen einer Beschädigung oder Sprödigkeit weg.
- Überprüfen Sie stets die Temperatur der Lebensmittel, bevor Sie sie dem Kind zu essen geben.

E PARA LA SEGURIDAD DEL NIÑO Y POR MEDIDAS DE HIGIENE, ROGAMOS LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y LAS CONSERVE CUIDADOSAMENTE PARA CUALQUIER CONSULTA POSTERIOR.

RECOMENDACIONES ANTES DE USO

- Lave siempre el producto antes de la primera utilización.
- Lávelo con agua caliente y jabón o en el lavaplatos.
- No utilice productos abrasivos para lavarlo.
- Lavar antes de cada utilización.
- Conserve los elementos en un lugar seco y protegido de la luz del sol.
- No meter en el horno tradicional.
- Los productos se pueden utilizar en el microondas. Redoble la vigilancia si utiliza el microondas. Remover siempre los alimentos una vez se hayan calentado para repartir uniformemente el calor y verificar la temperatura antes de servir.
- No utilice un cuchillo afilado para cortar los alimentos podría dañar los productos.
- La utilización prolongada del microondas puede provocar un deterioro prematuro.

Para la seguridad y la salud de su hijo. ¡ADVERTENCIA!

- Estos productos se deberán utilizar siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- Antes de cada utilización, examine el producto. Deséchelo en cuanto aparezcan los primeros signos de deterioro o fragilidad.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dar de comer al niño.

I PER LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO E PER PRECAUZIONE IGIENICA, VI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI E DI CONSERVARLE GELOSAMENTE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.

RACCOMANDAZIONI PRIMA DELL'USO

- Lavare sempre il prodotto al primo utilizzo.
- Lavare con acqua calda saponata o in lavastoviglie.
- Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia.
- Pulire l'articolo prima di ogni utilizzazione.
- Conservare i componenti in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare.
- Non mettere nel forno tradizionale.
- I prodotti possono essere utilizzati nel microonde.

Raddoppiare la cautela in caso di riscaldamento nel microonde. Rimettere sempre il cibo dopo che è stato riscaldato, per garantire una ripartizione uniforme del calore e controllarne la temperatura prima di servire.

- Non utilizzare coltelli affilati per tagliare i cibi, perché rischiano di danneggiare i prodotti.
- L'utilizzo prolungato nel microonde può provocare l'invecchiamento prematuro del prodotto.

AVVERTENZA!

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino.

- Questi prodotti devono sempre essere utilizzati sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prima di ogni utilizzo, esaminare il prodotto. Gettarlo ai primi segni di deterioramento o di fragilità.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di dare da mangiare al bambino.

RU ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ РЕБЕНКА И СОБЛЮДЕНИЯ НОРМ ГИГИЕНЫ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Обязательно промойте изделие перед первым использованием.
- Промывайте теплым мыльным раствором или средством для мытья посуды.
- Не используйте абразивные материалы, которые могут повредить изделие.
- Чистите изделие перед каждым использованием.
- Храните детали в сухом месте, защищенном от воздействия солнечного света.
- Не используйте изделие в обычной печи.
- Разрешается нагревание в микроволновой печи. Соблюдайте осторожность при нагревании в микроволновой печи. Всегда размешивайте пищу после нагревания, чтобы обеспечить равномерное распределение тепла и проверить температуру перед подачей.
- Не используйте острый нож для разрезания продуктов во избежание повреждений.
- Длительное использование микроволновой печи может послужить причиной преждевременного старения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Рекомендации для безопасности и здоровья вашего ребенка.

- Использовать эти изделия разрешается только под присмотром взрослого.
- Осматривайте изделие перед каждым использованием. Утилизируйте изделие при первых признаках повреждения или поломки.
- Перед кормлением ребенка всегда проверяйте температуру пищи.

PL

DLA BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA I W TROSCIE O HIGIENĘ PRZECZYTAJ UWAZNIE PONIŻSZE INSTRUKCJE I ZACHOWAJ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU W CELU PÓŹNIEJSZEJ KONSULTACJI.

WSKAZÓWKI PRZED UŻYCIEM

- Zawsze czyścić produkt przed pierwszym użyciem.
- Myć ciepłą wodą z płynem do naczyń lub w zmywarce do naczyń.
- Nie stosować żrących środków do mycia.
- Zaleca się umycie produktu przed każdym użyciem.
- Przechowywać części w suchym miejscu, z dala od działania promieni słonecznych.
- Nie wkładać do piekarnika.
- Produkty mogą być używane w kuchence mikrofalowej. W przypadku podgrzewania w kuchence mikrofalowej należy zachować szczególną ostrożność. Po podgrzaniu zawsze przemieszać pokarm, żeby zapewnić równomierne rozmieszczenie ciepła. Przed podaniem należy sprawdzić temperaturę pokarmu.
- Nie używać ostrego noża do krojenia pokarmu, stwarza to ryzyko uszkodzenia produktów.
- Częste podgrzewanie w kuchence mikrofalowej może prowadzić do szybszego zniszczenia.

UWAGA ! W trosce o bezpieczeństwo i zdrowie Twojego dziecka.

- Produktów można używać wyłącznie pod opieką osoby dorosłej.
- Przed każdym użyciem należy przyjrzeć się produktowi. Należy wyrzucić produkt, kiedy pojawią się pierwsze oznaki zużycia lub uszkodzenia.
- Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.

CN

为您宝宝的安全及卫生着想，请阅读及遵循以下使用说明，并妥善贮存此说明书以便将来参考。

使用前建议：

- 第一次使用前，请先清洗乾淨。
- 可使用暖肥皂水或使用洗碗碟机清洗。
- 请勿使用有研磨成份的东西清洗产品。
- 建议每次使用前先清洗产品。
- 请贮藏产品於阴凉乾燥地方，避免阳光照射。
- 请勿使用於传统焗炉。
- 使用本产品於微波炉时，请额外注意温度。喂食前务必搅拌食物，使温度均匀，并测试食物温度。
- 请勿使用尖锐东西，如刀等物品於产品上切碎食物，这可能会损坏产品。
- 长期使用微波炉可缩短产品寿命。

为您宝宝的安全及健康着想

警告：

- 产品必须在成人监管下使用。
- 使用前请先检查物品状态，如有损坏请马上丢弃。
- 喂食前请务必测试食物温度。

CT

為您寶寶的安全及衛生著想，請閱讀及遵循以下使用說明，並妥善貯存此說明書以便將來參考。

使用前建議：

- 第一次使用前，請先清洗乾淨。
- 可使用暖肥皂水或使用洗碗碟機清洗。
- 請勿使用有研磨成份的東西清洗產品。
- 建議每次使用前先清洗產品。
- 請貯藏產品於陰涼乾燥地方，避免陽光照射。
- 請勿使用於傳統焗爐。
- 使用本產品於微波爐時，請額外注意溫度。餵食前務必攪拌食物，使溫度均勻，並測試食物溫度。
- 請勿使用尖銳東西，如刀等物品於產品上切碎食物，這可能會損壞產品。
- 長期使用微波爐可縮短產品壽命。

為您寶寶的安全及健康著想

警告：

- 產品必須在成人監管下使用。
- 使用前請先檢查物品狀態，如有損壞請馬上丟棄。
- 餵食前請務必測試食物溫度。

KR

아이의 안전 및 위생을 위해 아래 내용들을 숙지하고 설명서를 잘 보관하시기 바랍니다.

사용 전 권고 사항

- 제품을 처음 사용하기 전에 반드시 세척하시기 바랍니다.
- 따뜻한 비눗물이나 식기 세척기를 이용하여 제품을 씻어 주십시오.
- 제품을 세척할 때 스크래치 위험이 있는 물질과의 접촉을 피해 주십시오.
- 매번 사용하기 전에 제품을 세척할 것을 권장합니다.
- 직사 광선을 피해 건조한 환경에 제품을 관하십시오.
- 제품을 오븐에 넣지 마십시오.
- 전자레인지의 사용 가능합니다. 전자레인지로 제품을 가열 시 각별히 주의하시기 바랍니다. 열이 골고루 분산되도록 음식물을 잘 저어 주십시오. 또한 아이에게 음식물을 주기 전에 온도를 확인하시기 바랍니다.
- 날카로운 칼로 음식물을 자르지 마십시오. 제품이 손상될 수 있습니다.
- 전자레인지로 오랜 시간 가열할 경우 제품이 빨리 마모될 수 있습니다.

주의! 아이의 안전과 건강을 위해 다음 사항들을 지켜 주십시오.

- 항상 성인의 보호 아래 아이가 제품을 사용하도록 유의하십시오.
- 매번 사용 전에 제품 상태를 확인하십시오. 손상, 파열된 제품은 곧바로 버릴 것을 권장합니다.
- 아이에게 음식물을 주기 전에 항상 온도를 확인해 주십시오.

BÉABA

37 rue de Liège

78008 PARIS

FRANCE

MADE IN CHINA

 **N° Vert** **0 800 32 39 76**

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

www.beaba.com



02/20

EN 14372
EN 14350